

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
1-02-2	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	33,088.56
		總開支 <i>Total das despesas</i>	33,088.56

二零零九年三月十三日於澳門監獄基金——澳門監獄基金
委員會——主席：李錦昌——委員：Manuel João Vasques Ferreira
da Costa，黃妙玲

Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau, aos 13 de
Março de 2009. — O Conselho Administrativo do FEPM. — O
Presidente, *Lee Kam Cheong*. — Os Vogais, *Manuel João Vas-
ques Ferreira da Costa — Wong Mio Leng*.

更正**Rectificação**

鑒於公佈於二零零九年六月一日第二十二期《澳門特別行
政區公報》第一組的第26/2009號行政命令的葡文文本有不正確
之處，現按照第3/1999號法律第九條規定，更正如下：

Verificando-se uma inexactidão na versão portuguesa da
Ordem Executiva n.º 26/2009, publicada no *Boletim Oficial* da
RAEM n.º 22, I Série, de 1 de Junho, ao abrigo do artigo 9.º da
Lei n.º 3/1999, procede-se à sua rectificação:

原文為：“Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de
Macau, Limitada”

Onde se lê: «Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas de
Macau, Limitada»

更正為：“SLOT – Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas
de Macau, Limitada”。

deve ler-se: «SLOT — Sociedade de Lotarias e Apostas Mútuas
de Macau, Limitada».

二零零九年六月八日

8 de Junho de 2009.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

印務局**IMPRESA OFICIAL****更正****Rectificação**

因刊登於二零零九年五月十八日第二十期《澳門特別行政
區公報》第一組第732頁的第14/2009號行政法規第三條之中文
文本有不正確之處，現更正如下：

Por ter saído inexacta a versão chinesa do artigo 3.º do Regu-
lamento Administrativo n.º 14/2009, publicado no *Boletim Ofi-
cial* da RAEM n.º 20/2009, I Série, de 18 de Maio, a páginas 732,
se rectifica:

原文為：“（一）助制定澳門特別行政區的環境政策；”

Onde se lê: «（一）助制定澳門特別行政區的環境政策；»

應改為：“（一）協助制定澳門特別行政區的環境政
策；”。

deve ler-se:«（一）協助制定澳門特別行政區的環境政策；».

二零零九年六月十日於印務局

Imprensa Oficial, aos 10 de Junho de 2009.

局長 李偉農

O Administrador, *Lei Wai Nong*.



印務局
Imprensa Oficial

每份價銀 \$9.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$9,00